



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**



10074/05 (Presse 147)

(OR. fr)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

2670ή σύνοδος του Συμβουλίου

Περιβάλλον

Λουξεμβούργο, 24 Ιουνίου 2005

Πρόεδρος

κ. Lucien LUX
Υπουργός Περιβάλλοντος
του Λουξεμβούργου

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο καθόρισε, ομόφωνα, *κοινή θέση* σχετικά με σχέδιο κανονισμού όσον αφορά **διασυνοριακές μεταφορές αποβλήτων**.

Κατέληξε, επίσης, σε πολιτικές συμφωνίες όσον αφορά σχέδια οδηγιών

- για την προστασία των **υπόγειων υδάτων** από τη ρύπανση,
- για τη δημιουργία υποδομής γεωγραφικών πληροφοριών στα πλαίσια της πολιτικής για το περιβάλλον (**INSPIRE**).

Το Συμβούλιο αποφάσισε να δρομολογήσει την ενοποιημένη αποστολή «Κράτος Δικαίου» για το Ιράκ, **EUJUST LEX**, την 1η Ιουλίου 2005.

Εξάλλου, σημείωσε τις επιβεβαιώσεις εφαρμογής των διατάξεων της οδηγίας (2003/48/EK) καθώς και των διμερών συμφωνιών σχετικά με τη φορολογία της αποταμίευσης από 1ης Ιουλίου 2005, οι οποίες ελήφθησαν από τα 25 κράτη μέλη της ΕΕ, 5 ευρωπαϊκές τρίτες χώρες (Ανδόρα, Λιχτενστάιν, Μονακό, Άγιος Μαρίνος και Ελβετία) και 10 εξαρτώμενα ή συνδεδεμένα εδάφη (Γκέρνσευ, Νήσος Μαν, Τζέρσευ, Ολλανδικές Αντίλλες, Αρούμπα, Ανγκουίλα, Βρετανικές Παρθένοι Νήσοι, Νήσοι Καϊμάν, Μονσερά, Νήσοι Τερκς και Κάικος).

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	5
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΥΠΟΓΕΙΩΝ ΥΔΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΗ ΡΥΠΑΝΣΗ.....	7
INSPIRE - Κοινοτική υποδομή χωρικών πληροφοριών.....	9
ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΔΡΑΡΓΥΡΟ - Συμπεράσματα του Συμβουλίου	10
ΔΙΑΛΥΣΗ ΣΚΑΦΩΝ - Συμπεράσματα του Συμβουλίου	14
LIFE + – Χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον	15
REACH - Χημικά προϊόντα	16
ΓΕΝΕΤΙΚΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ (ΓΤΟ).....	18
– Κατάργηση των εθνικών μέτρων.....	18
– Διάθεση στην αγορά του αραβοσίτου MON 863	19
ΔΙΑΦΟΡΑ	20

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

– Μεταφορές αποβλήτων*.....	22
-----------------------------	----

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

– Κεντροαφρικανική Δημοκρατία - Επανάληψη της συνεργασίας	23
– Αποστολή «Κράτος Δικαίου» για το Ιράκ - Συμπεράσματα του Συμβουλίου	24
– ΕΕ/ Χώρες ΑΚΕ - Κέντρο Ανάπτυξης των Επιχειρήσεων.....	24
– ΕΕ/ Χώρες ΑΚΕ - εφαρμογή της αναθεωρημένης συμφωνίας εταιρικής σχέσης πριν από την έναρξη ισχύος της	24

- ¹
- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
 - Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις Ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://ue.eu.int>.
 - Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δηλώσεις προς καταχώρηση στα πρακτικά του Συμβουλίου και οι οποίες μπορούν να δημοσιοποιηθούν, σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες Ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

- Φορολόγηση των αποταμιεύσεων25

ΑΝΑΠΤΥΞΗ

- Διεθνής Συμφωνία για την τροπική ξυλεία.....25

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

- Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας (Δουβλίνο)*26
- Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία (Μπιλμπάο)*26

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

- Πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Συμβουλίου26

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ

- Επιτροπή των Περιφερειών.....27

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

Βέλγιο:

κα Evelyne HUYTEBROECK

Υπουργός της Κυβέρνησης της Περιφέρειας Βρυξελλών - Πρωτεύουσας, υπεύθυνη για την πολιτική Περιβάλλοντος, Ενέργειας και Υδάτων

Τσεχική Δημοκρατία:

κ. Libor AMBROZEK

Υπουργός Περιβάλλοντος

Δανία:

κα Connie HEDEGAARD

Υπουργός Περιβάλλοντος

Γερμανία:

κ. Jürgen TRITTIN

Ομοσπονδιακός Υπουργός Περιβάλλοντος, Προστασίας της Φύσης και Ασφάλειας των Αντιδραστήρων

Εσθονία:

κ. Tiit NABER

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Ελλάδα:

κ. Σταύρος ΚΑΛΟΓΙΑΝΝΗΣ

Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων

Ισπανία:

κα Cristina NARBONA RUIZ

Υπουργός Περιβάλλοντος

Γαλλία:

Κα Nelly OLIN

Υπουργός Οικολογίας και Αειφόρου Ανάπτυξης

Ιρλανδία:

κ. Dick ROCHE

Υπουργός Περιβάλλοντος, Πολιτιστικής Κληρονομιάς και Τοπικής Αυτοδιοίκησης

Ιταλία:

κ. Altero MATTEOLI

Υπουργός Περιβάλλοντος

Κύπρος:

Κ. Τίμος ΕΥΘΥΜΙΟΥ

Υπουργός Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος

Λετονία:

κ. Raimonds VĒJONIS

Υπουργός Περιβάλλοντος

Λιθουανία:

κ. Arvydas DRAGŪNAS

Υφυπουργός Περιβάλλοντος

Λουξεμβούργο:

κ. Lucien LUX

Υπουργός Περιβάλλοντος, Υπουργός Μεταφορών

Ουγγαρία:

κ. Miklós PERSÁNYI

Υπουργός Περιβάλλοντος και Υδάτων

Μάλτα:

κ. George PULLICINO

Υπουργός Αγροτικών Υποθέσεων και Περιβάλλοντος

Κάτω Χώρες:

κ. Pieter van GEEL

Υφυπουργός Οικισμού, Χωροταξίας και Περιβάλλοντος

Αυστρία:

κ. Josef PRÖLL

Ομοσπονδιακός Υπουργός Γεωργίας, Δασών, Περιβάλλοντος και Διαχείρισης των Υδάτινων Πόρων

Πολωνία:

κ. Tomasz PODGAJNIAK

Υπουργός Περιβάλλοντος

Πορτογαλία:

κ. Francisco NUNES CORREIA

Υπουργός Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και
Περιφερειακής Ανάπτυξης**Σλοβενία:**

κ. Janez PODOBNIK

Υπουργός Περιβάλλοντος και Χωροταξίας

Σλοβακία:

κ. László MIKLOS

Υπουργός Περιβάλλοντος

Φινλανδία:

κ. Jan-Erik ENESTAM

Υπουργός Περιβάλλοντος

Σουηδία:

κα Lena SOMMESTAD

Υπουργός Περιβάλλοντος

Ηνωμένο Βασίλειο:

κα Margaret BECKETT

Υφυπουργός Περιβάλλοντος, Επισιτισμού και Αγροτικών
Υποθέσεων

.....

Επιτροπή:

κ. Σταύρος ΔΗΜΑΣ

Μέλος

.....

Οι κυβερνήσεις των προσχωρούντων κρατών εκπροσωπήθηκαν ως εξής:**Βουλγαρία:**

Κ. Roussi IVANOV

Πρέσβης

Ρουμανία:

Κα Sulfina BARBU

Υπουργός Περιβάλλοντος

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΥΠΟΓΕΙΩΝ ΥΔΑΤΩΝ ΑΠΟ ΤΗ ΡΥΠΑΝΣΗ

Το Συμβούλιο κατέληξε, με ειδική πλειοψηφία, σε πολιτική συμφωνία όσον αφορά το σχέδιο οδηγίας σχετικά με την προστασία των υπόγειων υδάτων από τη ρύπανση.

Αφού διατυπωθεί οριστικά στις επίσημες κοινοτικές γλώσσες, το κείμενο θα εγκριθεί υπό μορφή κοινής θέσης σε προσεχή σύνοδο του Συμβουλίου και θα διαβιβασθεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενόψει της δεύτερης ανάγνωσης.

Η Γερμανία, η Ουγγαρία, η Ιταλία και η Σουηδία δήλωσαν ότι προτίθενται να την καταψηφίσουν.

Η προτεινόμενη οδηγία έχει ως στόχο την πρόληψη και τον έλεγχο της ρύπανσης των υπόγειων υδάτων, με τη θέσπιση κριτηρίων για την αξιολόγηση της καλής χημικής κατάστασης των υπόγειων υδάτων, για τον καθορισμό και την αναστροφή των σημαντικών και διατηρούμενων ανοδικών τάσεων συγκέντρωσης ρύπων στα υπόγεια ύδατα και για τον καθορισμό σημείων εκκίνησης για την αναστροφή των τάσεων. Αποσκοπεί επίσης στην πρόληψη ή στον περιορισμό της διοχέτευσης ρύπων και στην πρόληψη της υποβάθμισης της κατάστασης όλων των μαζών υπογείων υδάτων.

Ειδικότερα, αυτό το σχέδιο οδηγίας έχει ως στόχο να παρέχει στα κράτη μέλη τη δυνατότητα να καθορίζουν τις κατώτατες τιμές για ορισμένους ρύπους, σε συνάρτηση με τις εθνικές υδρογεωλογικές συνθήκες, κατ'εφαρμογή της αρχής της επικουρικότητας.¹ Για τους άλλους ρύπους, θα οριστούν προδιαγραφές ποιότητας σε κοινοτικό επίπεδο.

Στόχοι της πρότασης

Τα υπόγεια ύδατα αντιπροσωπεύουν δεξαμενή για τον εφοδιασμό σε πόσιμο ύδωρ καθώς και για τις βιομηχανικές και γεωργικές δραστηριότητες, ιδίως σε περίοδο ξηρασίας. Συμβάλλουν στη διατήρηση των υγρών ζωνών και στη ροή των ποταμών. Η απορρύπανσή τους είναι δύσκολη, ακόμη και όταν εξαλείφεται η πηγή ρύπανσης, πράγμα που καθιστά την πρόληψη ιδιαίτερα σημαντική. Εξάλλου, οι συνέπειες των ανθρώπινων δραστηριοτήτων στα υπόγεια ύδατα είναι σχετικά μακράς διάρκειας και μπορούν να έχουν επιπτώσεις στα υδατικά και χερσαία οικοσυστήματα.

¹ Δυνατότητα που προτάθηκε από την Επιτροπή και έγινε αποδεκτή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Επί του παρόντος, η προστασία των υπόγειων υδάτων από τη ρύπανση ρυθμίζεται ειδικότερα από την οδηγία 80/68/ΕΟΚ¹, που απαγορεύει τις άμεσες απορρίψεις ρύπων που περιέχονται σε κατάλογο προτεραιότητας και υποβάλλει τις απορρίψεις άλλων ρύπων σε διαδικασία χορήγησης άδειας.

Δεδομένου ότι η οδηγία 80/68/ΕΟΚ πρόκειται να καταργηθεί το 2013, η προστασία των υπόγειων υδάτων θα πρέπει να συνεχισθεί μέσω της οδηγίας πλαισίου στον τομέα του ύδατος (ΟΠΥ)² και, ειδικότερα, της οδηγίας που αποτελεί σήμερα το αντικείμενο πολιτικής συμφωνίας.

Η ΟΠΥ ορίζει την υποχρέωση επίτευξης καλής χημικής κατάστασης των υπόγειων υδάτων και απαιτεί προς τούτο την παρακολούθηση των μαζών υπογείων υδάτων καθώς και μέτρα για την προστασία και την αποκατάστασή τους. Προβλέπει τη θέσπιση ειδικών μέτρων για την πρόληψη και τον έλεγχο της ρύπανσης των υπόγειων υδάτων.³ Η προτεινόμενη οδηγία, που σχεδιάστηκε για να συμπληρώσει την ΟΠΥ, έχει ως στόχο να ανταποκριθεί στην απαίτηση αυτή.

Προτεινόμενη νομική βάση: άρθρο 175 παράγραφος 1 της Συνθήκης - διαδικασία συναπόφασης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και απαίτηση ειδικής πλειοψηφίας για απόφαση του Συμβουλίου. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο διατύπωσε τη γνώμη του σε πρώτη ανάγνωση στις 28 Απριλίου 2005 (7951/05).

¹ ΕΕ L 20, 26.1.1980, σ. 43.

² Οδηγία 2000/60/ΕΚ (ΕΕ L 327, 22.12.2000, σ. 1).

³ Άρθρο 17.

INSPIRE - Κοινοτική υποδομή χωρικών πληροφοριών

Το Συμβούλιο κατέληξε, ομόφωνα, σε πολιτική συμφωνία σχετικά με σχέδιο οδηγίας για τη δημιουργία υποδομής χωρικών πληροφοριών στην Κοινότητα στα πλαίσια της πολιτικής για το περιβάλλον.

Αφού διατυπωθεί οριστικά στις επίσημες κοινοτικές γλώσσες, το κείμενο θα εγκριθεί ως *κοινή θέση* σε προσεχή σύνοδο του Συμβουλίου και θα διαβιβασθεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενόψει της δεύτερης ανάγνωσης.

Η Επιτροπή δεν μπόρεσε να συνταχθεί με την πολιτική συμφωνία, καθότι έκρινε ότι στερείται φιλοδοξίας σε σχέση με την αρχική της πρόταση. Ωστόσο, εξέφρασε την ικανοποίησή της για το γεγονός ότι το Συμβούλιο κατέληξε σε συμφωνία που επιτρέπει τη διεξαγωγή της δεύτερης ανάγνωσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Το σχέδιο οδηγίας έχει ως κύριο γνώμονα τις πληροφορίες που απαιτούνται για την παρακολούθηση και τη βελτίωση της κατάστασης του περιβάλλοντος, ιδίως δε τις πληροφορίες που αφορούν τον αέρα, το ύδωρ, το έδαφος και τα φυσικά τοπία.

Στόχος του INSPIRE είναι η βελτιστοποίηση της εκμετάλλευσης των δεδομένων που ήδη υπάρχουν μέσω της απογραφής, της προσβασιμότητας και της διαλειτουργικότητας των χωρικών δεδομένων και η εξάλειψη των εμποδίων χρήσης τους.

Δικαιούχοι της παρούσας οδηγίας είναι οι δημόσιες αρχές, οι νομοθέτες, τα πανεπιστήμια, οι ερευνητές και τα μέσα μαζικής ενημέρωσης, καθώς και οι πολίτες και οι οργανώσεις που τους εκπροσωπούν.

Το INSPIRE αφορά κυρίως την περιβαλλοντική πολιτική αλλά μπορεί να χρησιμοποιηθεί και από άλλους τομείς όπως η γεωργία, οι μεταφορές και η ενέργεια. Μελλοντικά μπορεί να επεκταθεί και σε αυτούς τους τομείς.

Προτεινόμενη νομική βάση: άρθρο 175 παράγραφος 1 της Συνθήκης - διαδικασία συναπόφασης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και απαίτηση ειδικής πλειοψηφίας για απόφαση του Συμβουλίου.¹ Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο διατύπωσε τη γνώμη του σε πρώτη ανάγνωση στις 7 Ιουνίου 2005 (9837/05).

Για περισσότερες πληροφορίες, βλέπε την πρόταση της Επιτροπής (11781/04).

¹ Υπενθυμίζεται ότι σε περίπτωση διάστασης απόψεων με την Επιτροπή, το Συμβούλιο πρέπει να λάβει ομόφωνη απόφαση.

ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΔΡΑΡΓΥΡΟ - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα ακόλουθα συμπεράσματα:

«ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

1. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 7ης Ιουνίου 2001 και της 17ης Οκτωβρίου 2002 που καλούν την Επιτροπή να υποβάλει λύσεις για το πρόβλημα του υδραργύρου που προέρχεται από τη βιομηχανία χλωρίου-αλκαλίων και τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 9ης και 10ης Δεκεμβρίου 2002 που καλούν την Επιτροπή να παρουσιάσει συνεκτική στρατηγική με μέτρα προστασίας της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος από την ελευθέρωση υδραργύρου ακολουθώντας προσέγγιση βασιζόμενη στον κύκλο ζωής,
2. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΕΙ το συμπέρασμα * ότι υπάρχουν αρκετές ενδείξεις σημαντικών παγκόσμιων αρνητικών επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και/ ή το περιβάλλον που προκύπτουν από την ελευθέρωση υδραργύρου στο περιβάλλον,
3. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ την απόφαση 22/4 (2003) του Διοικητικού Συμβουλίου του UNEP καθώς και την απόφαση 23/9 (2005) του Διοικητικού Συμβουλίου του UNEP που καλούν για την ανάληψη εθνικών, περιφερειακών και παγκόσμιων δράσεων το ταχύτερο δυνατό με σκοπό την προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος μέσω μέτρων που θα περιορίσουν ή θα εξαλείψουν τις εκλύσεις υδραργύρου και των ενώσεών του στο περιβάλλον,
4. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ τη σημασία του περιορισμού των εκλύσεων υδραργύρου καθώς και της προσφοράς και ζήτησης υδραργύρου, προκειμένου να ελαχιστοποιηθούν οι εκπομπές υδραργύρου στο περιβάλλον και η έκθεση των ανθρώπων στον υδράργυρο, ιδίως τον μεθυλυδράργυρο στα ψάρια,
5. ΧΑΙΡΕΤΙΖΕΙ την ανακοίνωση της Επιτροπής για μια «Κοινοτική στρατηγική για τον υδράργυρο» και ΤΟΝΙΖΕΙ τη σημασία της περιγραφόμενης συνολικής προσέγγισης όπως είχε ζητήσει προηγουμένως το Συμβούλιο, η οποία περιλαμβάνει εκτεταμένους στόχους για τη μείωση των εκπομπών υδραργύρου και για τον περιορισμό της κυκλοφορίας υδραργύρου στην κοινωνία, καθώς και στόχους για τον χειρισμό των πλεονασμάτων υδραργύρου, την προστασία από την έκθεση στον υδράργυρο και τη βελτίωση της κατανόησης του προβλήματος του υδραργύρου,

* Απόφαση 22/4 (2003) του Διοικητικού Συμβουλίου του UNEP.

6. ΤΟΝΙΖΕΙ ότι η ΕΕ πρέπει να συνεχίσει και να εντείνει τις διεθνείς της προσπάθειες για τον περιορισμό των εκπομπών υδραργύρου και της έκθεσης σε παγκόσμια κλίμακα, προκειμένου να επιτευχθεί σταδιακός τερματισμός της παραγωγής σε παγκόσμια κλίμακα, να αποτραπεί η επανεισαγωγή των πλεονασμάτων στην αγορά και να καταργηθεί σταδιακά η χρήση και η εμπορία, λαμβανομένης υπόψη της ύπαρξης εναλλακτικών δυνατοτήτων,
7. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ, στη συνάρτηση αυτή, τη σημασία της πρότασης για τον σταδιακό τερματισμό των εξαγωγών υδραργύρου από την Κοινότητα, η οποία θα πρέπει να εξετασθεί περαιτέρω· ΚΡΙΝΕΙ ότι ο σταδιακός τερματισμός των εξαγωγών υδραργύρου από την Κοινότητα το ταχύτερο δυνατό, και μέχρι το 2011 το αργότερο, αν και αναγκαίως, δεν επαρκεί για την προστασία της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος από τις αρνητικές επιπτώσεις των εκλύσεων υδραργύρου στο περιβάλλον, και ότι απαιτείται κατά συνέπεια επιπρόσθετη διεθνής δέσμευση, με απώτερο σκοπό τη συμφωνία επί νομικώς δεσμευτικού μέσου,
8. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι για την περαιτέρω ανάπτυξη και εφαρμογή της στρατηγικής είναι εξόχως σημαντικό :
- να συνεχιστούν οι δράσεις τόσο σε κοινοτικό όσο και σε παγκόσμιο επίπεδο, λαμβανομένων υπόψη του υφιστάμενου διεθνούς νομικού πλαισίου καθώς και των κανόνων του διεθνούς εμπορίου, και να θεσπιστούν οι ενδεδειγμένες νομικές πράξεις,
 - να εξετασθούν οι υπολειπόμενες χρήσεις υδραργύρου στην Κοινότητα, για παράδειγμα στα οδοντιατρικά κράματα και τα εμβόλια,
 - να αναπτυχθούν βιώσιμες τεχνικές για την περαιτέρω μείωση των εκπομπών υδραργύρου από την καύση καυσίμων και να αντικατασταθεί η χρήση του υδραργύρου στην εξόρυξη χρυσού,
 - να επιτευχθεί η ασφαλής αποθήκευση ή διάθεση του υδραργύρου που προέρχεται από τη βιομηχανία χλωρίου-αλκαλίων,
 - να εφαρμοστούν οι βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές, μεταξύ άλλων σύμφωνα με την οδηγία IPPC, για την περαιτέρω μείωση των εκπομπών υδραργύρου από τις διαδικασίες καύσης,

- να συμμεριστούμε με παράγοντες εντός και εκτός Κοινότητας το κοινό όραμα της στρατηγικής, τις αρχές, τους σκοπούς και τους σχετικούς στόχους της και να συμμετάσχουμε ενεργά στην περαιτέρω ανάπτυξη της συμμεριζόμενοι την ευθύνη για την εφαρμογή της, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις εθελοντικές πρωτοβουλίες του κλάδου,
- να εξασφαλιστεί η διαφάνεια και το ανοιχτό πνεύμα που χαρακτηρίζει τη διαδικασία μέχρι σήμερα,
- να αναγνωριστεί η σημασία της συνειδητοποίησης του κοινού, της επικοινωνίας και της εκπαίδευσης για τη μελλοντική εφαρμογή της στρατηγικής,
- να επιτευχθεί ο ενστερνισμός των στόχων και των σκοπών της στρατηγικής από όλους τους ενδιαφερόμενους καθώς και σχετική μακροπρόθεσμη πολιτική δέσμευση,
- να μελετηθούν οι προτεραιότητες της έρευνας και της τεχνολογίας όσον αφορά τον υδράργυρο,
- να υποστηριχθούν οι χώρες με μεταβατική οικονομία καθώς και οι αναπτυσσόμενες χώρες με μεγάλη εξάρτηση από τα στερεά καύσιμα, όπως ο άνθρακας, προκειμένου να προωθήσουν την καθαρή και αποδοτική χρήση των καυσίμων,

9. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ τα περιβαλλοντικά και κοινωνικά προβλήματα που προκύπτουν από το κλείσιμο των ορυχείων υδραργύρου στην Κοινότητα, και ειδικότερα :

- την αποκατάσταση και παρακολούθηση των πρώην τόπων εξόρυξης που έχουν μολυνθεί, συμπεριλαμβανομένου του κατάλληλου χειρισμού των αποβλήτων της εξόρυξης, με ταυτόχρονη τήρηση της αρχής «ο ρυπαίνων πληρώνει»,
- την ανάγκη ανάπτυξης νέων περιοχών για επιχειρήσεις και απασχόληση,

και ΚΑΛΕΙ την Επιτροπή να εξετάσει τις δυνατότητες στήριξης σχεδίων και άλλων πρωτοβουλιών που άπτονται αυτών των θεμάτων, μέσω της καλύτερης δυνατής χρήσης των διαθέσιμων χρηματοδοτικών μηχανισμών,

10. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ το σημαντικό ρόλο των κρατών μελών, των βιομηχανιών και των άλλων οικείων φορέων στην περαιτέρω ανάπτυξη και εφαρμογή της στρατηγικής,
11. ΚΑΛΕΙ την Επιτροπή να αναλάβει δράση το ταχύτερο δυνατόν και, παράλληλα με την υποστήριξη του περιορισμού της προσφοράς, ζήτησης και εκπομπής σε παγκόσμια κλίμακα, να υποβάλει κατάλληλες προτάσεις, ιδίως όσον αφορά τα ακόλουθα θέματα :
- σταδιακός τερματισμός των εξαγωγών υδραργύρου από την Κοινότητα και ανάληψη δράσης για την επίλυση του προβλήματος της ασφαλούς αποθήκευσης ή διάθεσης του υδραργύρου που προέρχεται, μεταξύ άλλων, από τη βιομηχανία χλωρίου /καλίου εντός χρονοδιαγράμματος που θα συνάδει με τον σκοπούμενο σταδιακό τερματισμό των εξαγωγών υδραργύρου,
 - περιορισμός της διάθεσης στην αγορά, για χρήση από τους καταναλωτές ή για υγειονομική περίθαλψη, μη ηλεκτρικού ή μη ηλεκτρονικού εξοπλισμού μέτρησης και ελέγχου που περιέχει υδράργυρο.»

ΔΙΑΛΥΣΗ ΣΚΑΦΩΝ - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα ακόλουθα συμπεράσματα:

«Το Συμβούλιο

- Υπογραμμίζοντας την ανάγκη να διασφαλιστεί η ασφαλής και περιβαλλοντικά υγιής διαχείριση της διάλυσης σκαφών προκειμένου να προστατευθούν η ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.
- Υπενθυμίζοντας την απόφαση VII/26 της Σύμβασης της Βασιλείας η οποία αναγνωρίζει τη σημασία της περιβαλλοντικώς ορθής διαχείρισης της διάλυσης σκαφών και σημειώνει ότι ένα σκάφος μπορεί να μετατραπεί σε απόβλητα κατά την έννοια του άρθρου 2 της Σύμβασης της Βασιλείας, ενώ, συγχρόνως, να θεωρείται ως σκάφος σύμφωνα με άλλους διεθνείς κανόνες.
- Αναγνωρίζοντας την ανάγκη να θεσπιστούν, σε διεθνές επίπεδο, υποχρεωτικές απαιτήσεις που να εξασφαλίζουν μια αποδοτική και αποτελεσματική λύση στο πρόβλημα της ανακύκλωσης σκαφών και να εξασφαλίζουν ασφαλή και περιβαλλοντικώς ορθή διαχείριση της διάλυσης σκαφών.
- Αναγνωρίζοντας την ανάγκη συνεργασίας μεταξύ διαφόρων οργανισμών, και ειδικότερα της ΔΟΕ, του ΔΝΟ και της Σύμβασης της Βασιλείας, στο πλαίσιο της Μικτής Ομάδας Εργασίας για την εξέταση ζητημάτων που σχετίζονται με την αποσυναρμολόγηση σκαφών ώστε να αναπτυχθεί ένα σύστημα κοινοποίησης σκαφών το συντομότερο δυνατόν.
- Αποφασίζει να καλέσει, δια των ενδεδειγμένων οδών, το Διεθνή Ναυτιλιακό Οργανισμό να καθιερώσει υποχρεωτικές απαιτήσεις για ένα σύστημα κοινοποίησης σκαφών, οι οποίες να εξασφαλίζουν επίπεδο ελέγχου ισοδύναμο προς εκείνο που προβλέπεται από τη Σύμβαση της Βασιλείας.
- Αποφασίζει να καλέσει, δια των ενδεδειγμένων οδών, τον ΔΝΟ να αναπτύξει, το ταχύτερο δυνατόν, ένα σύστημα υποβολής αναφορών που να λαμβάνει υπόψη την αρχή της προηγούμενης συναίνεσης μετά από ενημέρωση και να περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, σύμβαση, σχέδιο ανακύκλωσης σκαφών, πράσινο διαβατήριο και ενιαίο κατάλογο των επικίνδυνων υλικών που βρίσκονται επί του σκάφους.»

LIFE + – Χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον

Εν αναμονή της γνώμης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, το Συμβούλιο σημείωσε την πορεία των εργασιών όσον αφορά την εξέταση της πρότασης κανονισμού για το χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον, το LIFE + (9886/05).

Στο πλαίσιο αυτό, οι αντιπροσωπείες αναφέρθηκαν επίσης στο σημείο «Διάφορα» που αφορά την περιβαλλοντική διάσταση της πρότασης για ένα πρόγραμμα πλαίσιο για την καινοτομία και την ανταγωνιστικότητα.

Στόχος του LIFE + είναι η χρηματοδότηση της ανάπτυξης, της εφαρμογής, της παρακολούθησης, της αξιολόγησης και της κοινοποίησης της κοινοτικής πολιτικής και του κοινοτικού δικαίου στον τομέα του περιβάλλοντος, ιδίως με στόχο τη συμβολή στην προώθηση της αειφόρου ανάπτυξης στην ΕΕ.

Προτεινόμενη νομική βάση: άρθρο 175 παράγραφος 1 της Συνθήκης - διαδικασία συναπόφασης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και απαιτείται ειδική πλειοψηφία για απόφαση του Συμβουλίου.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε την πρόταση της Επιτροπής (13071/04).

REACH - Χημικά προϊόντα

Εν αναμονή της γνώμης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, το Συμβούλιο προέβη σε συζήτηση προσανατολισμού σχετικά με σχέδια κανονισμού και οδηγίας για την καταχώρηση, την αξιολόγηση και την αδειοδότηση των χημικών προϊόντων και για τους περιορισμούς που επιβάλλονται σε αυτά (REACH), καθώς και για την ίδρυση ενός Οργανισμού Χημικών Προϊόντων, με στόχο τον καθορισμό γενικών προσανατολισμών για τη συνέχιση των εργασιών.

Η συζήτηση επικεντρώθηκε στο καθεστώς των αδειών, και ειδικότερα:

- στο πεδίο εφαρμογής της άδειας,
- στην ενδεχόμενη κατάρτιση καταλόγου των ανησυχητικών ουσιών που υπόκεινται σε αδειοδότηση,
- στον υποχρεωτικό συνυπολογισμό λύσεων υποκατάστασης οι οποίες θα είναι τεχνικά και οικονομικά κατάλληλες (ουσίες ή τεχνολογίες),
- στους όρους στους οποίους θα υπόκεινται οι άδειες, ενδεχομένως, (χρονικά όρια, περίοδοι επανεξέτασης, παρακολούθηση).

Κατά το τέλος της συζήτησης, η Προεδρία συνόψισε τις συζητήσεις ως εξής:

«Όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής της άδειας, κατά τη συζήτηση στο Συμβούλιο τονίσθηκε ότι είναι σκόπιμο να εφαρμοσθούν επιστημονικά και τεχνικά κριτήρια όταν θα ληφθούν υπόψη οι ανησυχητικές ουσίες που έχουν σοβαρές και μη αναστρέψιμες επιπτώσεις, καθώς και ουσίες τοξικές, δυσαποδόμητες και βιοσυσσωρεύσιμες (PBT), ή άκρως δυσαποδόμητες και άκρως βιοσφωρευτικές (vPvB).

Υπενθυμίζοντας την ανάγκη ενός διαχειρίσιμου και υλοποιήσιμου συστήματος αδειοδότησης, η συζήτηση προσανατολισμού επιβεβαίωσε την ευρύτατα θετική στάση έναντι της κατάρτισης καταλόγου ουσιών που θα υπόκεινται στο καθεστώς αδειοδότησης.

Όσον αφορά το συνυπολογισμό εναλλακτικών τεχνολογιών ή ουσιών που θα είναι τεχνικά και οικονομικά βιώσιμες στο πλαίσιο της χορήγησης αδειών, κατά τη συζήτηση επισημάνθηκε ότι το σύστημα αδειοδότησης αποτελεί σημαντικό στοιχείο του REACH που θα μπορούσε να συμβάλει στην υποκατάσταση ανησυχητικών ουσιών, και ότι το ζήτημα είναι να ενθαρρυνθεί περισσότερο η εξέταση των εναλλακτικών αυτών λύσεων πριν ληφθεί απόφαση.

Αναγνωρίζοντας τη σκοπιμότητα ενθάρρυνσης της ανάπτυξης εναλλακτικών λύσεων, κατά τη συζήτηση στο πλαίσιο του Συμβουλίου τονίσθηκε ότι είναι σημαντικό να ληφθούν υπόψη οι ειδικοί περιορισμοί των κύκλων παραγωγής κατά την εφαρμογή των όρων στις άδειες, χωρίς ωστόσο να αποκλεισθεί η υπαγωγή των αδειών αυτών σε αυστηρούς όρους, συμπεριλαμβανομένων χρονικών ορίων, περιόδων επανεξέτασης και όρων παρακολούθησης.

Τέλος, το Συμβούλιο επανέλαβε την έκκλησή του προς τις προπαρασκευαστικές ομάδες και επιτροπές να συνεχίσουν τις διαπραγματεύσεις για την επίτευξη πολιτικής συμφωνίας, μετά από τη γνωμοδότηση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σχετικά με όλες τις πτυχές της πρότασης της Επιτροπής, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την επιδιωκόμενη ισορροπία μεταξύ της διεθνούς ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής βιομηχανίας και της προστασίας του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας.»

Υπενθυμίζεται ότι το Συμβούλιο «Ανταγωνιστικότητα» της 6ης και 7ης Ιουνίου 2005 έθιξε τα ζητήματα που αφορούν το ρόλο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και τα αποτελέσματα της διεξοδικής ανάλυσης του αντικτύπου του REACH¹.

Η κοινοτική πολιτική στον τομέα των χημικών ουσιών έχει ως στόχο την αποφυγή της ρύπανσης του αέρα, του ύδατος, του εδάφους και του ανθρώπινου περιβάλλοντος από τις ουσίες αυτές, προκειμένου να διατηρηθεί η βιοποικιλότητα και να προστατευθεί η υγεία και η ασφάλεια των εργαζομένων και των πολιτών. Η πολιτική αυτή αποσκοπεί στην επίτευξη ισορροπίας μεταξύ των πλεονεκτημάτων για την υγεία και το περιβάλλον και της ανάγκης στήριξης μιας ευρωπαϊκής βιομηχανίας ανταγωνιστικής, καινοτόμας και δημιουργού θέσεων απασχόλησης και της καλής λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς.

Προτεινόμενη νομική βάση: άρθρο 95 της Συνθήκης - διαδικασία συναπόφασης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και απαιτείται ειδική πλειοψηφία για απόφαση του Συμβουλίου.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε την πρόταση της Επιτροπής (15409/03).

¹ Για περισσότερες λεπτομέρειες βλέπε έγγρ. 9501/05.

ΓΕΝΕΤΙΚΩΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ (ΓΤΟ)***– Κατάργηση των εθνικών μέτρων***

Το Συμβούλιο απέρριψε, με ειδική πλειοψηφία, το σύνολο των οκτώ προτάσεων απόφασης που υπέβαλε η Επιτροπή με στόχο την άρση των μέτρων διαφύλαξης που έχουν λάβει ορισμένα κράτη μέλη έναντι πολλών ποικιλιών γενετικώς τροποποιημένων φυτών που είχαν επιτραπεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Πρόκειται συγκεκριμένα για προσωρινά μέτρα περιορισμού ή απαγόρευσης της χρήσης και της πώλησης γενετικώς τροποποιημένων ουσιών, τα οποία ελήφθησαν από :

- την Αυστρία, τη Γερμανία και το Λουξεμβούργο για τον αραβόσιτο Bt 176,
- την Αυστρία, για τον αραβόσιτο T 25 και MON 810,
- τη Γαλλία και την Ελλάδα για την ελαιοκράμβη Topas 19/2,
- τη Γαλλία για τις ποικιλίες ελαιοκράμβης MSI x RF1.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε τις προτάσεις της Επιτροπής (8633/05, 8634/05, 8636/05, 8637/05, 8638/05, 8639/05, 8641/05, 8642/05).

– *Διάθεση στην αγορά του αραβοσίτου MON 863*

Το Συμβούλιο εξέτασε την πρόταση της Επιτροπής για την έκδοση απόφασης η οποία επιτρέπει τη διάθεση στην αγορά προϊόντος αραβοσίτου που έχει τροποποιηθεί γενετικά ώστε να είναι ανθεκτικότερο στα έντομα (*Zea mays* L. σειρά MON 863)¹. Το εν λόγω προϊόν θα προορίζεται μόνον για ζωοτροφή. Δεν θα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται στην ανθρώπινη διατροφή ούτε να καλλιεργείται στο έδαφος της Κοινότητας.

Δεδομένου ότι απαιτείται ειδική πλειοψηφία για την έγκριση ή την απόρριψη της πρότασης, η Προεδρία διαπίστωσε ότι δεν είχε επιτευχθεί ειδική πλειοψηφία. Ελλείψει απόφασης του Συμβουλίου, πρέπει να αποφασίσει η Επιτροπή.

Οι γερμανικές αρχές έλαβαν κοινοποίηση σχετικά με τη διάθεση στην αγορά προϊόντος αραβοσίτου (*Zea mays* L. σειρά MON 863) που έχει τροποποιηθεί γενετικά ώστε να είναι ανθεκτικότερο στα διάφορα έντομα.

Στις 2 Απριλίου 2004, η Ευρωπαϊκή Αρχή για την ασφάλεια των τροφίμων διατύπωσε γνώμη σύμφωνα με την οποία ο γενετικώς τροποποιημένος αραβόσιτος (*Zea mays* L. σειρά MON 863) δεν κινδυνεύει να έχει βλαβερές επιπτώσεις για τη ζωή ανθρώπων και ζώων ούτε, στο πλαίσιο της προτεινόμενης χρησιμοποίησής του, για το περιβάλλον.²

Με βάση τη γνώμη αυτή, το Νοέμβριο του 2004, η Επιτροπή υπέβαλε στην κανονιστική επιτροπή³ σχέδιο απόφασης που επιτρέπει τη διάθεση στην κοινοτική αγορά του προϊόντος αυτού για μια δεκαετία. Δεδομένου ότι δεν μπόρεσε να επιτευχθεί ειδική πλειοψηφία, η εν λόγω επιτροπή δεν μπόρεσε να γνωμοδοτήσει.

Επομένως, σύμφωνα με τη διαδικασία της επιτροπολογίας⁴, η Επιτροπή υπέβαλε στις 27 Απριλίου 2005, πρόταση απόφασης σχετικά με την οποία το Συμβούλιο έπρεπε να αποφανθεί εντός τριμήνου.

¹ Βλέπε έγγρ. 8635/05.

² Βλέπε http://www.efsa.eu.int/science/gmo/gmo_opinions/176_fr.html.

³ Που δημιουργήθηκε δυνάμει του άρθρου 30 της οδηγίας 2001/18/EK.

⁴ Βλέπε άρθρο 5 της απόφασης 1999/468/EK του Συμβουλίου (EE L 184, 17.7.1999, σ. 23).

ΔΙΑΦΟΡΑ

• UNEO

Η Προεδρία υπενθύμισε στο Συμβούλιο τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 16ης και 17ης Ιουνίου σχετικά με τη δημιουργία Οργάνωσης των Ηνωμένων Εθνών για το Περιβάλλον (UNEO). Οι αντιπροσωπείες εξέφρασαν την ικανοποίησή τους για την πρωτοβουλία αυτή. Η διαδικασία αυτή αναμένεται να δρομολογηθεί κατά τη διάσκεψη κορυφής για την αξιολόγηση της Διακήρυξης της Χιλιετίας που θα πραγματοποιηθεί στη Νέα Υόρκη το Σεπτέμβριο.

- 1η Διάσκεψη των Μερών της Σύμβασης της Στοκχόλμης για τους δυσαποδόμητους οργανικούς ρύπους (Πούντα ντελ Έστε, 2-6 Μαΐου 2005) (βλέπε έγγρ. 10004/05.)
- 2η συνεδρίαση των Μερών της Σύμβασης του Ώρχους για την πρόσβαση σε πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη σε θέματα σχετικά με το περιβάλλον (Almaty, 25-27 Μαΐου 2005) (βλέπε έγγρ. 10211/05).
- 2η συνεδρίαση των Μερών του Πρωτοκόλλου της Καρθαγένης για τη βιοασφάλεια (Μοντρεάλ, 30 Μαΐου-3 Ιουνίου 2005) (βλέπε έγγρ. 10375/05).
- 13η συνεδρίαση της Επιτροπής για την Αειφόρο Ανάπτυξη (Νέα Υόρκη, 11-22 Απριλίου 20) (βλέπε έγγρ. 10234/05).
- Προετοιμασία (διεξαγωγή, πρόοδος και έργο) της Συνόδου Κορυφής για την αξιολόγηση της Διακήρυξης της Χιλιετίας των Ηνωμένων Εθνών (14-16 Σεπτεμβρίου 2005) (βλέπε έγγρ. 10005/05).
- Πρόταση οδηγίας σχετικά με την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα - Πρόοδος των εργασιών.
- Ζήτημα της απαγόρευσης του δεκαβρωμοδιφαινυλικού αιθέρα (DecaBDE) στην οδηγία σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (βλέπε έγγρ. 10192/1/05).
- Αιθανόλη στα καύσιμα (βλέπε έγγρ. 10233/05).

- Ενημέρωση σχετικά με την πρόοδο του διαλόγου «Καθαρές, έξυπνες, ανταγωνιστικές λύσεις» από την αντιπροσωπεία των Κάτω Χωρών.
- Η περιβαλλοντική διάσταση του προγράμματος-πλαισίου για την καινοτομία και την ανταγωνιστικότητα (2007-2013) (ΠΑΚ) (βλέπε έγγρ. 10246/1/05).
- Διάλογος ΕΕ-Κίνας σχετικά με το περιβάλλον (βλέπε 10376/05).
- Ενίσχυση των προδιαγραφών για τις εκπομπές των οχημάτων με κινητήρα ντίζελ (EURO 5) (βλέπε έγγρ.10214/05).
- Ξηρασία στην Πορτογαλία (βλέπε έγγρ.10361/05).
- Σχέδιο δράσης για το περιβάλλον και την υγεία : Δράση 3 Βιοπαρακολούθηση (βλέπε έγγρ.10250/05).

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ**ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ****Μεταφορές αποβλήτων***

Το Συμβούλιο καθόρισε, ομόφωνα, *κοινή θέση* σχετικά με σχέδιο κανονισμού όσον αφορά τις διασυνοριακές μεταφορές αποβλήτων (15311/04 + COR 3 + 9204/05 ADD 1). Η εν λόγω *κοινή θέση* θα διαβιβασθεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ενόψει της 2ης ανάγνωσης.

Το σχέδιο κανονισμού ορίζει τις διαδικασίες και τα καθεστάτα ελέγχου που εφαρμόζονται στις μεταφορές αποβλήτων ανάλογα με την προέλευση, τον προορισμό και τη διαδρομή της μεταφοράς, τον τύπο των αποβλήτων και την επεξεργασία που θα γίνει στον τόπο προορισμού.

Κύριος στόχος του σχεδίου είναι η προστασία του περιβάλλοντος.

Ειδικότερα αποσκοπεί:

- στη μεταφορά, στην κοινοτική νομοθεσία, απόφασης του Συμβουλίου του ΟΟΣΑ¹ καθώς και της αναθεωρημένης Σύμβασης της Βασιλείας², σχετικά με τον έλεγχο των διασυνοριακών μεταφορών αποβλήτων,
- στην προώθηση της εναρμόνισης των κανόνων σε διεθνή κλίμακα στον τομέα των διασυνοριακών μεταφορών αποβλήτων,
- στη ρύθμιση των προβλημάτων που θέτει η εφαρμογή της υφισταμένης κοινοτικής νομοθεσίας στον τομέα της παρακολούθησης και του ελέγχου των μεταφορών αποβλήτων (πρόκειται να αντικατασταθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 259/93³, με τη αναδιοργάνωση και την απλούστευση της δομής του).

¹ Απόφαση C(2001) 107 τελική του Συμβουλίου του ΟΟΣΑ, του Μαΐου 2002.

² Σύμβαση της Βασιλείας της 22ας Μαρτίου 1989.

³ ΕΕ L 30, 6.2.1993, σ. 1. Κανονισμός που τροποποιήθηκε για τελευταία φορά από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2557/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 349, 31.12.2001, σ. 1).

Μεταξύ των κυρίων τροποποιήσεων που προτάθηκαν σε σχέση με το ισχύον καθεστώς περιλαμβάνονται ιδίως:

- τροποποιήσεις που αφορούν το γενικό πλαίσιο διαδικασίας (προηγούμενη γραπτή κοινοποίηση και αποδοχή, υποχρεώσεις στον τομέα της πληροφόρησης),
- τροποποιήσεις και διευκρινίσεις όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής και τους ορισμούς,
- διατάξεις σχετικά με τις μεταφορές αποβλήτων μεταξύ των κρατών μελών ή στο εσωτερικό τους,
- διατάξεις σχετικά με τις εξαγωγές και τις εισαγωγές.

Στην κοινή του θέση, το Συμβούλιο απορρίπτει τη διπλή νομική βάση που προτείνει η Επιτροπή καθότι κρίνει ότι αποτελεί επαρκή βάση το άρθρο 175 παράγραφος 1 της Συνθήκης.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ

Κεντροαφρικανική Δημοκρατία - Επανάληψη της συνεργασίας

Το Συμβούλιο ενέκρινε την αποστολή επιστολής προς τον Πρόεδρο της Κεντροαφρικανικής Δημοκρατίας ενόψει της επανάληψης της συνεργασίας άνευ περιορισμών με τη χώρα αυτή, μετά από τη μερική αναστολή της συνεργασίας δυνάμει της Συμφωνίας του Κοτονού (10308/05).

Η ΕΕ εξέφρασε την ικανοποίησή της για την απρόσκοπτη διεξαγωγή των προεδρικών και των βουλευτικών εκλογών στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία στις 13 Μαρτίου και στις 8 Μαΐου 2005 και ανακοίνωσε ότι είναι αποφασισμένη να επαναλάβει μια πλήρη συνεργασία.

Μετά από το πραξικόπημα του 2003 στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, το Συμβούλιο είχε λάβει την απόφαση να περιορίσει τη συνεργασία με την κεντροαφρικανική κυβέρνηση δυνάμει του άρθρου 96 της Συμφωνίας Εταιρικής Σχέσης με τις χώρες ΑΚΕ (Συμφωνία του Κοτονού).

Αποστολή «Κράτος Δικαίου» για το Ιράκ - Συμπεράσματα του Συμβουλίου

«Το Συμβούλιο αποφάσισε να δρομολογήσει την ενοποιημένη αποστολή «Κράτος Δικαίου» για το Ιράκ, EUJUST LEX, την 1η Ιουλίου 2005.»

ΕΕ/ Χώρες ΑΚΕ - Κέντρο Ανάπτυξης των Επιχειρήσεων

Το Συμβούλιο δήλωσε τη συμφωνία του όσον αφορά το σχέδιο απόφασης σχετικά με το καταστατικό και τον κανονισμό εσωτερικής λειτουργίας του Κέντρου Ανάπτυξης των Επιχειρήσεων ενόψει της έγκρισής του από την Επιτροπή των Πρέσβων ΑΚΕ (2131/05).

ΕΕ/ Χώρες ΑΚΕ - εφαρμογή της αναθεωρημένης συμφωνίας εταιρικής σχέσης πριν από την έναρξη ισχύος της

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που θα λάβει η Κοινότητα στο πλαίσιο του Συμβουλίου των Υπουργών ΑΚΕ-ΕΚ ενόψει εφαρμογής της αναθεωρημένης συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ πριν από την έναρξη ισχύος της. (9345/05).

Στόχος της απόφασης είναι να μπορέσουν να εφαρμοσθούν μεταβατικά μέτρα της αναθεωρημένης συμφωνίας εταιρικής σχέσης με τις χώρες ΑΚΕ (Συμφωνία του Κοτονού) για την κάλυψη της περιόδου από την υπογραφή μέχρι την έναρξη ισχύος της, πλην των διατάξεων που αφορούν την εφαρμογή του πολυετούς χρηματοδοτικού πλαισίου, την καταπολέμηση τη τρομοκρατίας και τη συνεργασία στην καταπολέμηση της διάδοσης των όπλων μαζικής καταστροφής.

Η αναθεωρημένη Συμφωνία του Κοτονού, η υπογραφή της οποίας προβλέπεται να γίνει στις 25 Ιουνίου στο Λουξεμβούργο, θα τεθεί σε ισχύ μόνον αφού ολοκληρωθούν οι διαδικασίες επικύρωσης.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Φορολόγηση των αποταμιεύσεων

Το Συμβούλιο σημείωσε τις επιβεβαιώσεις εφαρμογής των διατάξεων της οδηγίας (2003/48/EK) καθώς και των διμερών συμφωνιών για τη φορολόγηση των αποταμιεύσεων από 1ης Ιουλίου 2005, οι οποίες ελήφθησαν από τα 25 κράτη μέλη της ΕΕ, 5 ενδιαφερόμενες ευρωπαϊκές τρίτες χώρες (Ανδόρα, Λιχτενστάιν, Μονακό, Άγιος Μαρίνος και Ελβετία) και 10 εξαρτώμενα ή συνδεδεμένα εδάφη (Γκέρνσευ, Νήσος Μαν, Τζέρσευ, Ολλανδικές Αντίλλες, Αρούμπα, Ανγκουίλα, Βρετανικές Παρθένοι Νήσοι, Νήσοι Καϊμάν, Μονσερά, Νήσοι Τερκς και Κάικος).

Το Συμβούλιο επιβεβαίωσε λοιπόν με «σημείωμα πράσινου φωτός» (10038/05) ότι όλοι οι εταίροι θα εφαρμόζουν από την 1η Ιουλίου 2005 τα ίδια μέτρα ή μέτρα ισοδύναμα με εκείνα που προβλέπονται στην οδηγία 2003/48/EK σχετικά με τη φορολόγηση των αποταμιεύσεων.

Το Συμβούλιο εξουσιοδότησε επίσης της Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου να επιτρέψει στις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες και εδάφη καθώς και στο κοινό να έχουν πρόσβαση σε όλες τις πληροφορίες που αφορούν τη φορολόγηση των αποταμιεύσεων (διαθέσιμες στην ηλεκτρονική διεύθυνση http://ue.eu.int/cms3_fo/showPage.asp?id=250 εντός της εβδομάδας της 27ης Ιουνίου 2005).

ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Διεθνής Συμφωνία για την τροπική ξυλεία

Το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διαπραγματευθεί, στο πλαίσιο της Διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για το εμπόριο και την ανάπτυξη, συμφωνία που θα διαδεχθεί τη Διεθνή Συμφωνία για την τροπική ξυλεία, του 1994.

Για περισσότερες πληροφορίες, βλέπε επίσης www.unctad.org/

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας (Δουβλίνο)***

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού 1365/75 περί της δημιουργίας ευρωπαϊκού ιδρύματος για τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας (9480/05, 10108/05 ADD 1).

Ο κανονισμός αυτός έχει ως κύριο στόχο να καταστήσει αποτελεσματικότερη τη λειτουργία του ιδρύματος αυτού, ιδίως στο πλαίσιο της διεύρυνσης της ΕΕ.

Για περισσότερες πληροφορίες βλέπε το Ανακοινωθέν Τύπου 8980/05.

Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία (Μπιλμπάο)*

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού 2062/94 σχετικά με την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την ασφάλεια και την υγεία στην εργασία (9481/05, 10106/05 ADD 1).

Ο κανονισμός αυτός έχει ως κύριο στόχο να καταστήσει αποτελεσματικότερη τη λειτουργία του οργανισμού αυτού, ιδίως στο πλαίσιο της διεύρυνσης της ΕΕ.

Για περισσότερες πληροφορίες βλέπε το Ανακοινωθέν Τύπου 8980/05.

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ**Πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Συμβουλίου**

Το Συμβούλιο ενέκρινε

- την απάντηση στην επιβεβαιωτική αίτηση αριθ. 29/c/01/05 που υπέβαλε η κα Maria-Teresa GIL-BAZO (έγγρ. 9729/05), με αντίθετη ψήφο της σουηδικής αντιπροσωπείας.
- την απάντηση στην επιστολή του Ευρωπαίου Διαμεσολαβητού, της 4ης Μαΐου 2005, σχετικά με την καταγγελία αριθ. 1487/2005/GG (έγγρ. 9056/05), με αντίθετη ψήφο της γερμανικής αντιπροσωπείας.

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ

Επιτροπή των Περιφερειών

Το Συμβούλιο εξέδωσε αποφάσεις για το διορισμό ορισμένων τακτικών και αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής των Περιφερειών για το υπόλοιπο της θητείας, δηλαδή μέχρι τις 25 Ιανουαρίου 2006:

(α) ως τακτικών μελών των:

M. Dave QUAYLE
Member of the North West Regional Assembly
Trafford Metropolitan Borough Council
εις αντικατάσταση του κ. Derek BODEN;

M. Uwe DÖRING
Minister für Justiz, Arbeit und Europa des Landes Schleswig-Holstein
εις αντικατάσταση της κας Ulrike RODUST;

M. Hermann WINKLER
Sächsischer Staatsminister und Chef der Staatskanzlei,
Mitglied des Sächsischen Landtages
εις αντικατάσταση του κ. Stanislaw TILLICH,

(β) ως αναπληρωματικών μελών των:

M. Peter Harry CARSTENSEN
Ministerpräsident des Landes Schleswig-Holstein
εις αντικατάσταση της κας Heide SIMONIS;

M. Georg MILBRADT
Ministerpräsident des Freistaates Sachsen,
Mitglied des Sächsischen Landtages
εις αντικατάσταση του κ. Volker SCHIMPPFF;

Mme Sharon TAYLOR
Member of the East of England Regional Assembly.
(Stevenage Borough Council)
εις αντικατάσταση της κας Ruth BAGNALL.